

**ROYAUME DE BELGIQUE / KINGDOM OF BELGIUM / KONINKRIJK BELGIË**

Service Public Fédéral des Affaires Etrangères, du Commerce Extérieur et de la Coopération au Développement  
Federal Public Office of Foreign Affairs, External Trade and Development Cooperation  
Federale Overheidsdienst voor Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

**Demande de bourse d'études pour la Belgique  
Application form for a scholarship in Belgium****Données personnelles / Personal Data**Nom de famille <sup>(\*)</sup> / Family name <sup>(\*)</sup> :Prénom(s) <sup>(\*)</sup> / First name(s) <sup>(\*)</sup> :

<sup>(\*)</sup> tels qu'ils apparaissent ou apparaîtront dans votre **passport** / as they are or will be written in your **passport**

Pour les femmes mariées, nom de jeune fille /  
For married women, maiden name :

PHOTO

Sexe / Sex :

Date de naissance / Date of birth :

Nationalité / Nationality :

Lieu de naissance / Place of birth :

Numéro de passeport / Passport number :

Adresse privée / Home address :

Ville / City :

Pays / Country :

Téléphone / Telephone :

Fax :

E-mail :

Tél. cellulaire / Cellular tel. :

Adresse professionnelle / Professional address :

Ville / City :

Pays / Country :

Téléphone / Telephone :

Fax :

E-mail :

Tél. cellulaire / Cellular tel. :

Etat civil / Marital status :

Epouse / Wife / Husband :

Date de naissance / Date of birth :

Enfants / Children :

Date de naissance / Date of birth :

**Connaissances linguistiques / Proficiency in foreign languages**Langue maternelle / *Mother tongue* :

Veuillez compléter le tableau suivant en indiquant les mentions suivantes correspondantes :

T = Très bien, B = Bien, F = Faible

*Please fill in the chart with the corresponding mentions : VG= Very Good, G = Good, W = Weak*

Langue / Language	Français / French	Anglais / English
Parler / Speak		
Lire / Read		
Ecrire / Write		
Comprendre / Understand		

Veuillez joindre à votre dossier le certificat de connaissance linguistique complété par l'Attaché.

*Please attach the language certificate completed by the "Attaché".***Etudes (en commençant par le dernier cursus suivi) / Education (starting with the last programme followed)**Ajoutez en annexe une liste avec vos éventuelles publications. / *Join in annex a list of your publications.***1. Etablissement / Educational institution :**Lieu / *Place* :Titre du diplôme obtenu / *Diploma obtained (title)* :Date d'obtention du diplôme / *Date of graduation* :**2. Etablissement / Educational institution :**Lieu / *Place* :Titre du diplôme obtenu / *Diploma obtained (title)* :Date d'obtention du diplôme / *Date of graduation* :**3. Etablissement / Educational institution :**Lieu / *Place* :Titre du diplôme obtenu / *Diploma obtained (title)* :Date d'obtention du diplôme / *Date of graduation* :**4. Etablissement / Educational institution :**Lieu / *Place* :Titre du diplôme obtenu / *Diploma obtained (title)* :Date d'obtention du diplôme / *Date of graduation* :

**Bourses antérieures / Scholarships already obtained**

Si vous avez déjà bénéficié d'une bourse d'études à l'étranger, veuillez compléter les points suivants.  
*If you already benefited from a scholarship in a foreign country, please fill these items.*

1. Organisation ayant attribué la bourse /  
*Organisation who granted the scholarship :*

Intitulé de la formation / *Name of the programme :*

Etablissement fréquenté / *School, University :*

Pays / *Country :*

Durée de la bourse / *Duration of the scholarship :*      de / *from*                      à / *to*

2. Organisation ayant attribué la bourse /  
*Organisation who granted the scholarship :*

Intitulé de la formation / *Name of the programme :*

Etablissement fréquenté / *School, University :*

Pays / *Country :*

Durée de la bourse / *Duration of the scholarship :*      de / *from*                      à / *to*

**Expérience professionnelle / Professional experience**

En partant de votre emploi actuel, indiquez les postes les plus récents que vous avez occupés.  
*Starting with your present post, list the most recent jobs you have had.*

Veuillez joindre l'attestation de l'employeur complétée / *Please attach your employer's attestation.*

Nom de l'employeur / *Name of employer :*

Position occupée / *Title of your position :*

Durée de la fonction / *Duration of position :*

Description de la fonction / *Description of your work :*

Nom de l'employeur / *Name of employer :*

Position occupée / *Title of your position :*

Durée de la fonction / *Duration of position :*

Description de la fonction / *Description of your work :*

Nom de l'employeur / *Name of employer* :  
Position occupée / *Title of your position* :  
Durée de la fonction / *Duration of position* :  
Description de la fonction / *Description of your work* :

**Demande de bourse d'études / *Request for scholarship***

Etudes souhaitées / *Study programme requested* :

Institution d'enseignement souhaitée (facultatif) / *Desired teaching institution (optional)* :

Durée des études / *Studies' duration* :

**Données relatives à votre future carrière / *Information on your future career***

Quels sont les objectifs principaux que cette formation devrait vous permettre d'atteindre ?  
*What are the primary objectives to be achieved by the proposed studies ?*

Quelles sont les activités que vous espérez exercer après vos études ?  
*What are the activities that you hope to develop after the studies ?*

Renseignements complémentaires éventuels / *More informations*

**Déclaration / Declaration**

*"Je certifie que mes déclarations faites en réponse aux questions ci-dessus sont véridiques et complètes. Si ma candidature est retenue pour une bourse d'études, je m'engage :*

- 1. A me conduire en toutes circonstances de manière compatible avec ma qualité de bénéficiaire d'une bourse d'études du Gouvernement Belge;*
- 2. A consacrer tout mon temps au programme d'étude pendant la durée de la bourse, conformément au programme et aux instructions de l'organisme où la formation sera suivie;*
- 3. A m'abstenir durant toute la durée de la bourse de toute activité commerciale ou lucrative;*
- 4. A présenter les rapports exigés par la Coopération Technique Belge;*
- 5. A retourner dans mon pays à la fin de la bourse;*
- 6. A informer la Coopération Technique Belge de toute modification de mon statut ou de ma disponibilité qui pourrait influencer les modalités de la bourse qui m'est attribuée par le Gouvernement Belge;*
- 7. A me soumettre à un examen médical à mon arrivée en Belgique."*

Signature du (de la) candidat(e) :

Date :

*"I certify that the statements that I made in this application are true and complete. If I am selected for a scholarship, I undertake to :*

- 1. Conduct myself at all times in a manner compatible with my status as a recipient of a Belgian Government scholarship;*
- 2. Spend the full time during the scholarship in the study programme in accordance with the training instructions;*
- 3. Refrain from any commercial or lucrative activities;*
- 4. Submit reports in accordance with the BTC requests;*
- 5. Return to my home country after the study programme;*
- 6. Inform the BTC of any changes in my status or availability that will affect the terms of the Belgian Government scholarships;*
- 7. To undertake a medical examination at my arrival in Belgium."*

Signature of applicant :

Date :

**Documents à joindre en annexe / Documents to enclose :**

- 1. Extrait d'acte de naissance / Birth certificate*
- 2. Copie des diplômes / Copy of diplomas*
- 3. Autorisation de l'employeur de participer à la formation / Employer's authorization to participate in the training*
- 4. Certificat de connaissances linguistiques / The language certificate*

**Sans ces documents, cette demande ne peut pas être prise en considération.  
Without these documents, your application will not be taken into consideration.**

# Indications à fournir par l'employeur du candidat à une bourse de formation hors-projet en Belgique

*Document à faire compléter par le directeur ou le superviseur du candidat.*

## 1. Indications relatives à l'organisme qui utilise les services du candidat

Nom	
Raison sociale	
Importance	
Adresse	

## 2. Indications relatives à la personne du candidat

Nom et prénoms	
Nationalité	
Date et lieu de naissance	

### 3.1. Indications relatives à la profession du candidat

--

### 3.2. Description des responsabilités professionnelles

--

### 3.3. Niveau des fonctions

--

**3.4. Depuis quand les exerce-t-il ?**

**3.5. Quelles sont les nouvelles responsabilités que le candidat aura à assumer à la fin de sa formation en Belgique ?**

**3.6. Le programme de formation souhaité par le candidat est-il compatible avec l'expérience acquise dans son milieu professionnel ?**

**3.7. Le contenu et la durée de la formation sollicitée permettront-ils de répondre parfaitement aux besoins de l'entreprise, de l'Institution d'enseignement ?**

**4. Informations complémentaires**

Lieu et date : .....

Nom et fonction du signataire : .....

Signature + cachet : .....